

Uvedené přepravní podmínky upravují každou přepravu uskutečňovanou prostřednictvím systému DHL EUROCONNECT (systém pro přepravu mezinárodních kusových zásilek). DHL Express (Czech Republic) s.r.o. (dále jen DHL) si vyhrazuje právo pozměnit a doplnit tyto podmínky.

## 1. Přepravované zboží

DHL Express (Czech Republic) s.r.o. (dále jen DHL) přijímá pro přepravu veškeré zboží s výjimkou:

- bankovek a mincí,
- zbraní,
- komodit podléhajících spotřební dani (tvrdý alkohol a cigarety),
- živých zvířat,
- lidských ostatků,
- cenností (drahé kovy a kameny, šperky),
- komodit, vyžadujících regulovaný teplotní režim
- nebezpečného zboží třídy 1, 6.2 a 7 (ADR).

Přijetí klenotů a hodinek k přepravě je možné pouze na základě předchozí písemné smlouvy s příslušným pracovištěm (terminálem) společnosti DHL.

### a) Další nebezpečné zboží citlivé na teplotu a zboží podléhající rychlé zkáze

Tyto zásilky mohou být přijaty k přepravě pouze na základě předchozího ujednání s příslušným pracovištěm (terminálem) společnosti DHL. Za přepravu nebezpečných zásilek účtuje DHL poplatek (odlišný dle jednotlivých destinací).

### b) Váhové a rozměrové limity

Minimální rozměrový limit jednoho nákladového kusu je: délka 15 cm, šířka 11 cm a výška 3 cm, minimální hmotnost jednoho nákladového kusu činí 1 kg.

Zásilky s jednotlivými nákladovými kusy s délkou přesahující 400 cm, šířkou 220 cm a výškou 220 cm, nebo s jednotlivými nákladovými kusy o váze více než 1500 kg, lze přijmout k přepravě pouze na základě předchozího ujednání s příslušným pracovištěm (terminálem) společnosti DHL.

Pro službu EURAPID jsou maximální rozměry nákladového kusu stanoveny následovně: délka 240 cm, šířka 120 cm, výška 220 cm. Maximální celková hmotnost zásilky přepravované v rámci služby EURAPID je stanovena na 2500 kg.

V případě požadavku na vyzvednutí nebo doručení zásilky vozidlem s hydraulickým čelem je maximální hmotnost 1 nákladového kusu 750 kg a maximální rozměr: délka 220 cm, šířka 120 cm, výška 150 cm.

### c) Objemový přepoččet

Objemné zboží bude fakturováno na základě volumetrického koeficientu  $1 \text{ m}^3 = 250 \text{ kg}$ . Jeden ložný metr se bude účtovat jako ekvivalent 1 650 kg (pokud není stanoveno jinak).

## 2. Objednávka přepravy

Aby objednávka mohla být správně zpracována a zásilka předána k přepravě, musí strana, která zadává objednávku přepravy, poskytnout:

- řádně vyplněnou objednávku přepravy,
- 3 kopie obchodní faktury pro vývoz do zemí mimo Evropskou Unii (pro přepravu do zemí Evropské Unie není nutno vybavit zásilky pro přepravu obchodní fakturou, ta může být nahrazena balícím listem nebo jiným přepravním dokumentem ke zboží),
- vývozní celní dokumenty nebo jiné doprovodné dokumenty nezbytné pro vyclení na terminálu DHL.

Objednávka musí obsahovat následující údaje:

- a) úplné údaje o objednateli přepravy – jeho jméno a příjmení jde-li o fyzickou osobu a úplné označení obchodní firmy jde-li o právnickou osobu včetně kontaktní osoby a telefonu, přesnou adresu včetně PSČ, IČ, DIČ a bankovní spojení,
- b) přesnou adresu místa nakládky a vykládky zásilky včetně kontaktní osoby a telefonu,
- c) datum nakládky v místě odeslání, případně specifikaci časového rozpětí možnosti nakládky
- d) dodací podmínku dle INCOTERMS 2010
- e) úplné údaje o plátcu přepravy, není-li shodný s objednavatelem,
- f) údaje o zásilce – popis zboží a jeho balení (hmotnost, rozměry, počet nákladových kusů, charakter zboží).

Strana, která zadává objednávku k přepravě, zodpovídá za veškeré následky vyplývající z chybějících nebo nesprávně zadaných údajů k přepravě.

## 3. Balení a označení zásilky

Odesílatel je povinen podat zásilku k přepravě jako ucelenou manipulační jednotku v řádném obalu tak, aby byla chráněna při přepravě a při manipulaci před ztrátou, poškozením nebo zničením, aby nepoškodila společně přepravované zásilky, dopravní prostředky, zařízení terminálu a zároveň aby neohrozila bezpečnost osob manipulujících se zásilkou.

Jednotlivá zásilka může obsahovat maximálně 15 kusů (nepaletizovaných). Zásilky s vyšším počtem nákladových kusů (nepaletizovaných) mohou být k přepravě přijaty pouze na základě předchozího ujednání s příslušným pracovištěm (terminálem) společnosti DHL.

Strana, která zadává objednávku přepravy, musí dostatečně specifikovat nezbytné informace k identifikaci průběhu přepravy na jednotlivých nákladových kusech a to tak, aby bylo možné zásilku prostřednictvím DHL bezpečně přepravit. Tyto informace musejí obsahovat adresu příjemce zásilky, adresu odesílatele zásilky, symboly pro manipulaci a charakteristiku zboží.

Pokud povaha zásilky vyžaduje, aby s ní bylo během přepravy a při manipulaci zacházeno určitým

způsobem, nebo aby byla ukládána v určité poloze, je odesílatel povinen označit ji manipulační nebo výstražnou značkou.

Zodpovědnost za škody vyplývající z nedostatečného balení bude na straně, která takto nesprávně či nedostatečně zabalenou zásilku předala k přepravě.

#### **4. Přepravné a platební podmínky**

Přepravné se u systému DHL EUROCONNECT určí individuálně podle platných sazebníků DHL. Stanoví se podle hmotnosti nebo objemu zásilky, místa nakládky a vykládky a požadovaných dodatečných služeb.

Přepravné neobsahuje sazby za nadstandardní služby, tj. další služby, jako je vyzvednutí nebo doručení zásilky mimo běžnou pracovní dobu, vyzvednutí nebo dodání zásilky na výstavy, do přístavů, na lodě, na pěší zóny, do obchodních středisek nebo na lokality v horách. V takových případech je vyžadována předchozí dohoda s příslušným terminálem DHL.

Přepravné je vyúčtováno straně zodpovědné za přepravné v souladu s dodacími podmínkami.

Splatnost faktur za přepravu a nákladů souvisejících s touto přepravou (jako jsou pojištění, příplatek za přepravu ADR zboží a další dodatečné služby) je 14 dní od vystavení faktury.

#### **5. Dodací podmínky**

Dodací podmínky se řídí dle INCOTERMS 2010.

Možné jsou tyto podmínky:

- a) ze závodu (EXW)
- b) s ujednaným místem vyplaceně dopravci (FCA)
- c) s dodáním na terminál (DAT) – odesílající nebo doručující
- d) vyplaceně na místo určení příjezdu s ujednaným místem (CPT/CIP),
- e) vyplaceně na adresu nebo na hranici, neprocleně s ujednaným místem (DAP),
- f) vyplaceně na adresu, procleně\* – (DDP) rozšířeno na zahrnutí poznámek „se zaplacením cla a poplatků“ nebo „bez zaplacení cla a poplatků“ a s ujednaným místem

\*platí pouze pro zboží ze zemí, které nespádají do Evropské Unie.

Dodací podmínku DDP nelze aplikovat pro službu EURAPID.

#### **6. Doba přepravy**

Doba přepravy uvedená v časových harmonogramech systému DHL EUROCONNECT je uvedena jako předpokládaná doba přepravy, avšak není pevnou a garantovanou dodací lhůtou. O sobotách, nedělích a svátcích dodací lhůta neplyne, termín dodání zásilek se přesouvá na další pracovní dny.

#### **7. Odběr zásilky od odesílatele a doručení zásilky k příjemci**

Vyzvednutí zásilky od odesílatele je skutečně následující den po doručení objednávky přepravy nebo v jiném předem určeném časovém termínu, který byl se zákazníkem dohodnut.

Při převzetí zásilky k přepravě potvrdí odesílatel přepravní list svým podpisem a razítkem, čímž odsouhlasí údaje na něm uvedené (počet nákladových kusů, balení, hmotnost a rozměry zásilky, místo vykládky). Zjistí-li řidič svozového vozidla, že obal zásilky chybí nebo je nedostatečný, převezme zásilku jen s uvedením výhrad do přepravního listu a prokazatelným souhlasem odesílatele s touto výhradou.

Po převzetí zásilky k přepravě předá řidič svozového vozidla odesílateli kopii přepravního listu jako doklad o převzetí zásilky systémem DHL EUROCONNECT k přepravě.

Odesílatel zásilky může po předchozí dohodě s příslušným terminálem DHL předat zásilku k přepravě přímo na terminále DHL.

Zásilka je doručena příjemci dle časového harmonogramu systému DHL EUROCONNECT. Příjemce zásilky po jejím obdržení запиše datum a hodinu převzetí zásilky do přepravního listu a svým podpisem a razítkem (rodným číslem) potvrdí bezchybné doručení.

#### **8. Odpovědnost dopravce a pojištění přepravy**

Odpovědnost dopravce v mezinárodní silniční dopravě nákladů se řídí příslušnými ustanoveními mezinárodní Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (Úmluva CMR). Zásilky DHL Euroconnect s hodnotou do 0,5 milionu Kč s přepravním placeným v České republice, mají zahrnuto automatické pojištění na 100% své hodnoty v ceně přepravného. Toto automatické pojištění zásilek se vztahuje na země EU, evropskou část Ruska, Maroko, Tunisko a Blízký Východ. Destinace Írán a Sýrie jsou ze systému pojištění zcela vyjmuty. Zásilky s deklarovanou hodnotou zboží nad 0,5 milionu Kč, stejně jako zásilky do/ze zbývajících destinací (kromě výše uvedených) budou na požadavek připojištěny individuálně dle smluvních sazeb. Automatické pojištění nelze uplatnit u zásilek, jejichž obsahem je již použité zboží nebo reklamované zboží a zboží na opravu – tyto případy lze na požadavek připojistit individuálně.

Výše odpovědnosti za škody způsobené na zásilkách, na něž se nevztahuje pojištění na 100 % hodnoty, zejména případy výše uvedené, je upravena mezinárodní úmluvou CMR. Výše odškodnění dle úmluvy CMR činí maximálně 8,33 SDR (special drawing rights) za 1 kg hrubé hmotnosti zásilky.

#### **9. Reklamáce a reklamační termíny**

Částečnou ztrátu zásilky nebo poškození, které je zjevně znatelné, musí příjemce reklamovat ihned při převzetí zásilky a přiložit k reklamaci zápis o škodě,

popř. nákladní list podepsaný řidičem doručujícím zásilku.

Při převzetí zásilky bez zjevného poškození, u které příjemce později zjistí její poškození nebo částečnou ztrátu, je povinen písemně reklamovat v mezinárodní přepravě do 7 dnů od převzetí zásilky. Neděle a státní svátky se do výše uvedené lhůty nezapočítávají.

Reklamacie uplatněné po této lhůtě mají za následek, že důkazní břemeno se přenáší na reklamujícího (má se za to, že příjemce obdržel zásilku ve stavu uvedeném v nákladním listu, pokud neprokáže opak).

Nároky na reklamacie z přeprav, na něž se vztahuje Úmluva CMR, se promlčují za 1 rok (čl. 32 Úmluvy CMR). Promlčecí doba počíná běžet:

- a) při částečné ztrátě zásilky, při jejím poškození nebo při překročení dodací lhůty dnem vydání zásilky,
- b) při úplné ztrátě třicátým dnem po uplynutí dohodnuté dodací lhůty, a nebyla-li dodací lhůta dohodnuta, šedesátým dnem po převzetí zásilky dopravcem,
- c) ve všech ostatních případech uplynutím tří měsíců ode dne uzavření přepravní smlouvy.

Den, kterým promlčecí doba počíná běžet, se do promlčení doby nepočítá.

Písemná reklamacie staví běh promlčecí doby až do dne, kdy dopravce reklamaci písemně odmítne a vrátí k ní připojené doklady. Je-li reklamacie zčásti uznána, běží promlčecí doba toliko u té části reklamacie, která zůstala sporná. Důkaz o přijetí reklamacie nebo o odpovědi na ni a o vrácení dokladů přísluší té straně, která se na tyto skutečnosti odvolává. Pozdější reklamacie v téže věci během promlčecí doby nestaví.

#### **10. Inkaso za zboží (COD = splatné při dodání, na dobírku) \***

Doručení se provede pouze oproti inkasu doběrečného při dodání. Toto doběrečné je následně poukázáno na bankovní účet ve prospěch strany, která zadává příkaz k přepravě. Strana, která zadává příkaz k přepravě, zodpovídá za příslušné instrukce adresátovi a za příslušné písemné informace DHL.

Kromě toho strana, která zadává objednávku k přepravě zodpovídá za veškeré náklady vyplývající z konfiskace, odmítnutí převzetí, nesolventnosti nebo odmítnutí zaplatit na straně příjemce zásilky. Za zpracování těchto zásilek na dobírku bude účtován příslušný poplatek zasílateli nebo straně, která zadala příkaz k přepravě.

Inkaso za zboží nelze využít pro službu EURAPID.

*\* možno realizovat pouze pro vybrané destinace, detail na vyžádání*

#### **11. Dodání oproti dokumentům (DAD)**

Dodání bude uskutečněno pouze oproti před dodáním předloženému potvrzení neodvolatelného bankovního příkazu o provedení platby ve prospěch strany, která zadává příkaz k přepravě, případně

oproti obdržení dokumentů před zahájením dodání, které jsou specifikovány stranou, která zadává objednávku přepravy.

Strana, která zadává objednávku přepravy, je zodpovědná za příslušné instrukce adresátovi a za příslušné písemné informace DHL.

Kromě toho strana, která zadává objednávku přepravy, zodpovídá za veškeré náklady vyplývající z konfiskace, odmítnutí převzetí, nesolventnosti nebo odmítnutí zaplatit na straně příjemce zásilky. DHL nenes odpovědnost vyplývající z nepřesnosti obsahu nebo nepravosti obdržení dokumentů.

Za zpracování těchto zásilek DAD bude účtován příslušný poplatek zasílateli nebo straně, která zadala příkaz k přepravě.

#### **12. Platné právo. Zodpovědnost, jurisdikce a místo výkonu.**

Právní úprava mezinárodní silniční dopravy nákladů se řídí příslušnými ustanoveními Úmluvy CMR. Zvláštní pozornost je věnována bodům 10 a 11 (COD/DAD) těchto podmínek, u kterých se odpovědnost DHL řídí články 11 a 21 ustanovení Úmluvy CMR.

Rozhodným právem je právo platné v ČR.

Jurisdikce bude stanovena v souladu s ustanovením čl.31, příp. 33 Úmluvy CMR.